

8 març a la Facultat de Turisme

DUHAMABI

EMPOWERING KIGOMA'S WOMEN

Aquesta exposició és una mirada de l'estudiant de 4t de Publicitat i Relacions Públiques, María Franco, participant en la missió de cooperació de la Facultat de Turisme (Projecte Wanawake, liderat per les professores Konstantina Zerva i Silvia Espinosa).

És un reflex de la feina de Karibia, l'ONG contrapart del Projecte Wanawake de la nostra Facultat, que treballa per contribuir a l'empoderament de la dona d'aquesta regió tanzana.

This exhibition represents the look of a 4th year Advertising and Public Relations student, María Franco, participating in the cooperation project of the Faculty of Tourism (Project Wanawake, led by professors Konstantina Zerva and Silvia Espinosa).

It is a reflection of the work of Karibia, the NGO partner of our Faculty's Wanawake Project, which works to contribute to the empowerment of women in this Tanzanian region.



Mentre a molts indrets del món, les dones lluiten per tal que socialment i legalment sigui reconegut el lema del "sí és sí", a l'Àfrica les dones amb menys recursos ni tan sols saben que poden tenir dret a dir "NO". La seva realitat social s'allunya del consentiment en termes de relacions sexuals. Tanzània és un d'aquests països on ser dona equival a tenir una pitjor qualitat de vida.

Amb alts índex de pobresa i la freqüent absència de la figura paterna, l'abús sexual és una amenaça constant per a les dones joves. Els embarassos no desitjats comporten apartar les dones joves del sistema educatiu i també la conseqüent desaparició dels pares, per evitar un càstig legal.

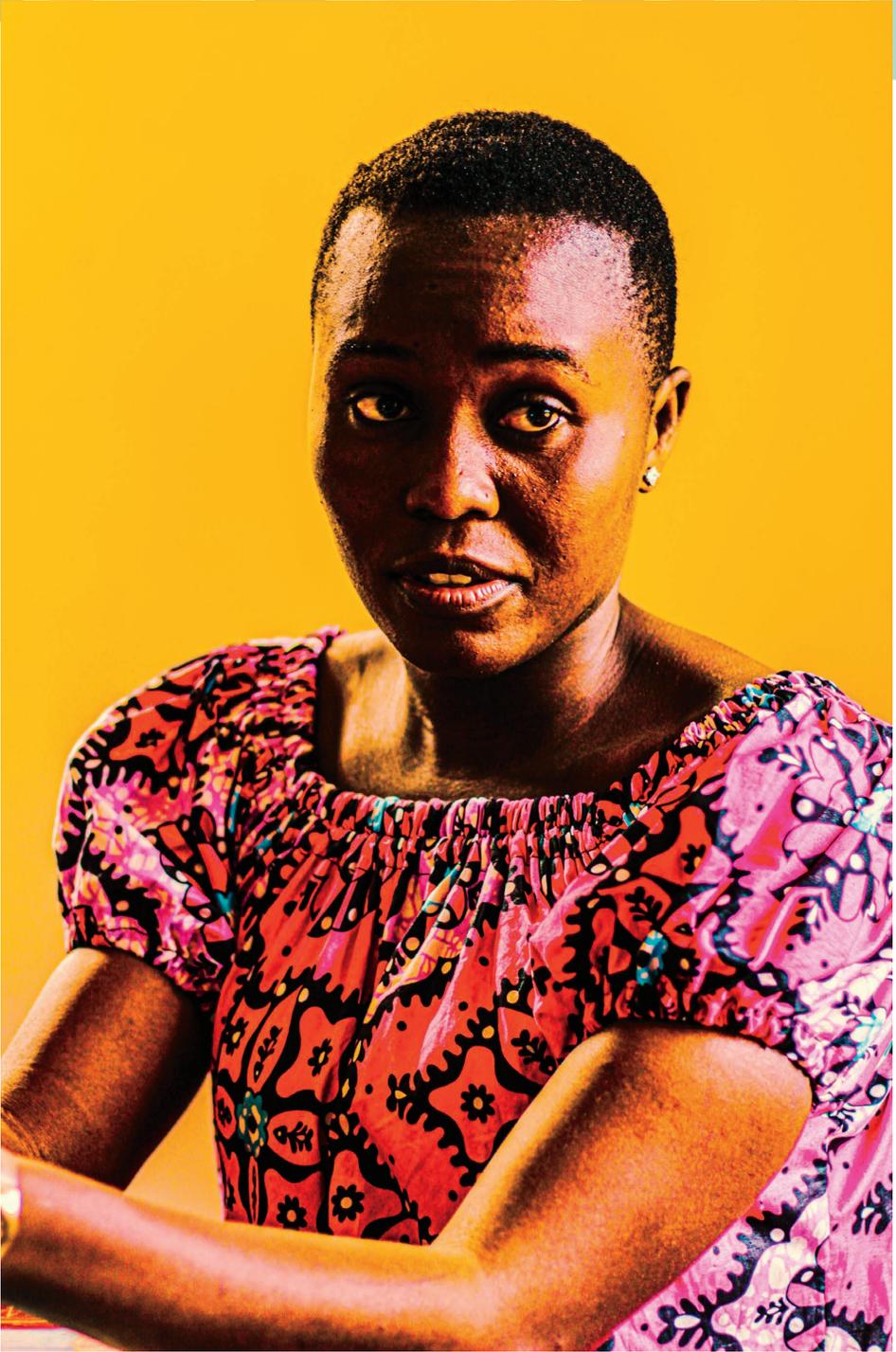
En aquest context, ser una dona econòmicament independent cobra un nou significat. Aconseguir una feina amb la costura o fins i tot tenir una parada al mercat local de teixits significa tenir una oportunitat per combatre la pobresa, guanyar estatus social i reputació i per tant, representa esdevenir un model diferent de dona. Un model que poden seguir aquestes noies que ara estan aprenent que poden dir "NO". Per revertir la seva situació calen moltes mesures i cal que l'educació dels drets de les dones sigui una estratègia de cabdal importància.

While currently in many developed countries, women fight to socially and legally establish that "only yes is yes", in Africa women in low social classes are unaware of their right to say "NO". Sexual consent is fictional and this is socially accepted reality. Tanzania is one of the countries where being a woman corresponds to a lower quality of life.

With high poverty rates and the frequent absence of a father figure, sexual abuse is a constant threat to young women. Pregnancies that follow lead to automatic deprivation of education rights, single motherhood, and unpunished disappearances of fathers.

In this context, economic independence for women has a different meaning. Obtaining a job like sewing or starting a similar business on the local market provides a clear opportunity to combat poverty and gain social respect and status, but most importantly, it represents an example of a different life scenario for girls who are led to believe that they cannot say "NO". Yet, changing this situation implies many measures to be taken, making education of women's rights a strategy of paramount importance.





NGEMA 28 years old.

*"Women here are **discriminated** because they have no job and no money. So, once I have my own job I will be **respected**."*

I would like to work in this Project in the future, study children psychology and help people who have the same problems as I did."



ZANABU 18 years old.

*"I would like to learn English. It's good to be a designer but it could also be helpful to have an **education in business and marketing** because it should know how to sell the product, how to attract clients."*



LETICIA 21 years old.

*"I would like to have my own shop after the courses and also I would like to **teach other younger women** who have the same challenges as me"*



AISHA 18 years old.

*"This course was a dream of mine since I was a child. I would like to learn English to employ myself in design but also to **motivate society and help people** who are living the same situation I lived"*



HUSNA 27 years old.

*"I would like to have my own shop and continue designing but also I would like to help women who are in my situation and educate them. **They should not give up.**"*



IRENE 20 years old.

*"I was a farmer before, cultivating crops when I heard the announcement for this course and I like it. So I left the farmer life to become a designer. After the course, I would like to become a big designer and **start my own business**"*



JOYCE 18 years old.

"I like the courses here because I want to be a designer. Ever since I was a child I was dreaming of being a designer. I would like to become a wedding ceremony designer."



ABIA 20 years old.

*"After the daily classes, I go to work at a restaurant. My dream is to have my own fashion shop and also to **help other girls who are facing difficult situations** as I did."*



JOSEPHINA 19 years old.

*"I would like to **work in this institution** and also I would like to have my own business and employ other girls who are in the same situation I am and **teach the girls and employ them.**"*



AMINA 22 years old.

*"I am happy to be here because even though I did not go to school I can understand. I would like to have her own shop and make her own clothes and **teach other girls how to sew.**"*

GIRONA

KIGOMA AL MÓN

KIGOMA

TANZÀNIA



Combatent la feminització de la pobresa a l'Àfrica

El paper de les dones africanes resulta cada vegada més essencial per al desenvolupament econòmic i social dels seus territoris, i és un pas central per a la reclamació dels seus drets econòmics, socials i polítics. Però la seva condició de dona, en un món dominat per homes i en societats masclistes, dificulta exponencialment la possibilitat d'emprendre.

I és que cada vegada s'evidencia més una problemàtica de caràcter mundial i que troba a Àfrica una de les seves expressions més patents: la feminització de la pobresa. Les dones són les més desfavorides entre els pobres. Podem dir sense equivocar-nos; "les dones són les més pobres entre els pobres" ja que no participen del benefici dels recursos ni de la presa de decisions.

Per això, projectes com el **Centre de Formació en Tècniques de Costura** que des de KARIBIA duem a terme a Kigoma (Tanzània) pretén no sols derrocar les barreres de la desigualtat de gènere respecte a l'accés de totes aquestes noies i dones joves, protagonistes d'aquestes exposicions, als recursos, eix transversal del fenomen de la pobresa, sinó integrar una perspectiva feminista en la seva manera d'entendre les relacions socials i d'aquesta manera impulsar una presa de consciència de la seva situació desigual en la societat i d'un desig d'emancipació i autonomia que els permeti desenvolupar-se plenament en tots els camps de la vida.

Des de KARIBIA amb aquest projecte volem donar suport a l'emprenedoria femenina a Àfrica com a factor protagonista, i aquest ha de ser la igualtat d'oportunitats; mateixes oportunitats, mateixos assoliments, mateixos beneficis.

Fighting against the poverty feminization in Africa

The role of African women is increasingly essential for the economic and social development of the African territory, and is a central step for the claim of their economic, social and political rights. Yet, the status of a woman, in a world dominated by men and in sexist societies, automatically generates disproportional difficulties when starting a business.

A problem of a global nature is becoming more and more evident and finds one of its most obvious expressions in Africa: the feminization of poverty. Women are the most disadvantaged among the poor. Beyond any doubt, women are the poorest of the poor since they do not participate in the benefit of resources or decision-making.

For this reason, projects such as the **Training Center in Sewing Techniques** that KARIBIA carries out in Kigoma (Tanzania) aim not only to break down the barriers of gender inequality regarding the access of all these girls and young women - protagonists of these exposures - to the resources, a cross-cutting axis of the phenomenon of poverty, but also to integrate a feminist perspective in their way of understanding social relations. This way awareness is promoted of their unequal social situation and of a desire for emancipation and autonomy that allows them to develop fully in all areas of life.

Through this project KARIBIA wants to support female entrepreneurship in Africa as a leading factor, meaning fighting for equal opportunities, equal achievements, equal benefits.

